

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3898
Doc. #: Korea JTC1/SC2 K1973

Korea JTC1/SC2, Committee on Character Codes

KIM, Kyongsok (GIM, Gyeongseog), Chairperson of Korea JTC1/SC2

email: gimsg0 AT gmail DOT com, phone: +82-51-510-2292

address: Division of Computer Science and Engineering,

Pusan National University

98 Busandaehagro Geumjeonggu, BUSAN 609-735, Rep. of KOREA

Author: KIM, Kyongsok (GIM, Gyeongseog), Chairperson of Korea JTC1/SC2

Date: 2010.09.20

Subject: R. O. Korea's Response to AI 55-2-a RE: K2 ~ K5 and

M55.18 (Missing documents for Korean source references K2 to K5)

1. Background:

– According to Action Item AI 55-2-a and Resolution M55.18, R.O.Korea searched for the following four documents:

K2 = PKS C5700-1 1994,

K3 = PKS C5700-2 1994,

K4 = PKS 5700-3 1998

K5 = Korean IRG Hanja Character Set 5th edition 2001

Action Item AI 55-2-a

M55.18 (Missing documents for Korean source references K2 to K5): WG2 requests the convener and the Korean national body to search the WG2 document archives for the missing source reference documents PKS C5700-1 1994, PKS C5700-2 1994, PKS 5700-3 1998 and Korean IRG Hanja Character Set 5th edition 2001 and make it available for IRG archives and reference.

2. Results:

– A summary of the results:

1) We found the following three documents:

K2 = PKS C5700-1 1994,

K3 = PKS C5700-2 1994,

K5 = Korean IRG Hanja Character Set 5th edition 2001

2) We have not found the following document yet:

K4 = PKS 5700-3 1998

2.1 K2 = PKS C5700-1 1994 and K3 = PKS C5700-2 1994

- Both PKS C 5700-1 1994 (K2) and PKS C 5700-2 1994 are found in the following document (its front page is shown):

漢字標準化를 위한 우리나라 使用漢字에 대한 研究

- 국제표준화기구의 한자코드 표준화과정을 중심으로 -

研究責任 : 玄圭燮 (공주대학교)
共同研究 : 文基哲 (세정기획 대표)
 : 郭萱淳 (서울시스템폰트개발원장)
 : 徐智源 (단국대학교 동양학연구소)

보조연구원 : 안진순 (연희여고 한문 교사)
 : 우창숙 (공주대 교육대학원)
 : 윤나영 (공주대 교육대학원)
 : 표순자 (서울시스템, 서체개발센터)
 : 권미영 (서울시스템, 서체개발센터)

1996년 11월 일

학술연구용역사업 수탁기관 : 한국산업표준원

국립기술품질원

- The above document is numbered as Korea JTC1/SC2 K1933_2

2.1.1 PKS C 5700-1 1994 (K2) is found on pp. 72 ~ 93 of the document

= p. 72

File name : K2

1区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01/19	义	兵	与	巧	巧	两	两	个	孔	弗	丿	井	ノ	丿	丿	丿	丿	丿	么
20/39	义	兵	与	巧	巧	两	两	个	孔	弗	丿	井	ノ	丿	丿	丿	丿	丿	么
40/59	龜	亂	亂	爭	爭	元	元	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼	亼
60/79	仁	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵	仵
80/91	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗	仗
2区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01/19	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你
20/39	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你
40/59	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你
60/79	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你
80/91	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你	你
3区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01/19	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑
20/39	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑
40/59	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑
60/79	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑
80/91	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑
4区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01/19	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢
20/39	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢
40/59	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢
60/79	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢
80/91	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢	冢

-- 1 --

245A[冢] [气] (U:520F)로 정정함(원래 한국측에서 제출한 것임)

= p. 93

- Note. 0x7531 ~ 757E are garbage characters.

区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01/19	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔
	7521	7522	7523	7524	7525	7526	7527	7528	7529	752A	752B	752C	752D	752E	752F	7530	7531	7532	7533
20/19	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔
	7534	7535	7536	7537	7538	7539	753A	753B	753C	753D	753E	753F	7540	7541	7542	7543	7544	7545	7546
40/19	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔
	7548	7549	754A	754B	754C	754D	754E	754F	7550	7551	7552	7553	7554	7555	7556	7557	7558	7559	755A
60/19	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔
	755C	755D	755E	755F	7560	7561	7562	7563	7564	7565	7566	7567	7568	7569	756A	756B	756C	756D	756E
80/19	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔	龔
	7570	7571	7572	7573	7574	7575	7576	7577	7578	7579	757A	757B	757C	757D	757E				

2.1.2 PKS C 5700-2 1994 (K3) is found on pp. 155 ~ 160 of the document

= p. 155

표[1-12] 추가용 한자세트 리스트(1)= K3 List

1区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01-19	丙	今	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙	乙
20-39	重	重	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執	執
40-59	仲	仰	休	候	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦	俦
60-79	倚	健	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂	僂
80-91	洞	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦	淦
2区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01-19	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割	割
20-39	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已	已
40-59	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听	听
60-79	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜
80-91	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗	暗
3区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01-19	栽	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤
20-39	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤	埤
40-59	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉	婉
60-79	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥	芥
80-91	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤	勤
4区	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01-19	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕
20-39	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕
40-59	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕
60-79	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕
80-91	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕	崕

[illegible]

2.2 K5 = Korean IRG Hanja Character Set 5th edition 2001

= The following document is numbered as Korea JTC1/SC2 N1866_531

= p. 1

부록3 Ext.C1 등록 한국측 한자 출전전거 자료 목록

Num	c1_v20	ucode	KX Radical ucs code	KX Radical	k_source	Image	True ype Font	Evidence	Source Information
1	10261	4E17	2F03	𠂔	K5H00418	𠂔 𠂔			
2	08389	4E1A	2F04	乙	K5H00028	𠂔 𠂔	4E1A.jpg	朝鮮王朝實錄	
3	00462	4E1D	2F04	乙	K5H00005	𠂔 𠂔	4E1D.jpg	朝鮮王朝實錄	
4	11185	4E2C	2F07	𠂔	K5H00386	𠂔 𠂔			
5	15204	4E41	2F08	人	K5H00510	𠂔 𠂔	4E41.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00122	
6	22232	4E43	2F08	人	K5H00136	𠂔 𠂔	4E43.jpg	朝鮮王朝實錄	
7	17133	4E51	2F08	人	K5H00094	𠂔 𠂔	4E51.jpg	朝鮮王朝實錄	
8	12248	4E63	2F08	人	K5H00162	𠂔 𠂔	4E63.jpg	韓史彙	
9	21072	4E6E	2F08	人	K5H00358	𠂔 𠂔	4E6E.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00174	
10	22836	4E6F	2F08	人	K5H00357	𠂔 𠂔	4E6F.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00170	
11	13782	4E78	2F08	人	K5H00091	𠂔 𠂔	4E78.jpg	朝鮮王朝實錄	
12	12721	4E7B	2F08	人	K5H00156	𠂔 𠂔	4E7B.jpg	南藹, 陽川許氏	
13	13690	4E8B	2F08	人	K5H00359	𠂔 𠂔	4E8B.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00233	
14	09274	4E8C	2F08	人	K5H00508	𠂔 𠂔	4E8C.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00218	
15	10347	4E94	2F08	人	K5H00509	𠂔 𠂔	4E94.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00232	
16	17123	4E9D	2F0D	一	K5H00198	𠂔 𠂔			
17	11527	4ED3	2F0F	几	K5H00296	𠂔 𠂔	4ED3.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00274	
18	05177	4F0E	2F12	力	K5H00356	𠂔 𠂔	4F0E.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00320	
19	20949	4F18	2F14	匕	K5H00419	𠂔 𠂔	4F18.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC00332	

= p. 23

부록3 Ext.C1 등록 한국측 한자 출전전거 자료 목록

Num	c1_v20	ucode	KX Radical ucs code	KX Radical	k_source	Image	True type Font	Evidence	Source Information
419	13809	6050	2FC2	魚	K5H00187	鯨 鯨	鯨	6050.jpg	文選18 <音樂>下, <笙賦>
420	10463	606E	2FC2	魚	K5H00488	鰈 鰈	鰈	606E.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC04699
421	04664	60CC	2FC3	鳥	K5H00536	鷓 鷓	鷓	60CC.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC04712
422	05566	6111	2FC4	齒	K5H00443	𪗇 𪗇	𪗇	6111.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC04724
423	04518	6127	2FCA	黑	K5H00411	𪗇 𪗇	𪗇	6127.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC04760
424	13099	612B	2FCC	黽	K5H00556	𪗇 𪗇	𪗇	612B.jpg	Korean History On-Line System Unified Code KC04764

* * *